



CALENDRIER / CALENDAR **2025**

# **CONSEIL MUNICIPAL 2021-2025 MUNICIPAL COUNCIL**



**M. Roger Larose**

Maire - Mayor

819 955-1621

maire@municipalitepontiac.ca



**Mme Diane Lacasse**

Conseillère District 1  
Councillor Ward 1

819 458-3395

dmlacasse12@hotmail.com



**M. Serge Laforest**

Conseiller District 4  
Councillor Ward 4

819 665-2455

district4@municipalitepontiac.ca



**Mme Caryl McCann**

Conseillère District 2  
Councillor Ward 2

819 647-8762

carylmcann@gmail.com



**Mme Chantal Allen**

Conseillère District 5  
Councillor Ward 5

819 455-2641

district5@municipalitepontiac.ca



**M. Garry Dagenais**

Conseiller District 3  
Councillor Ward 3

819 455-2337

district3@municipalitepontiac.ca



**Dr. Jean Amyotte**

Conseiller District 6  
Councillor Ward 6

613 282-0200

draymotte@gmail.com





# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES / PRACTICAL INFORMATION

## **MUNICIPALITÉ DE PONTIAC**

### **/ MUNICIPALITY OF PONTIAC**

2024, route 148, Pontiac QC J0X 2G0

Téléphone : 819-455-2401

Sans frais / Toll free: 1-888-455-2401

Fax : 819-455-9756

Courriel / E-mail : [info@municipalitepontiac.ca](mailto:info@municipalitepontiac.ca)

Ouverture : du lundi au vendredi de 8 h à 16 h

/ Hours: Monday to Friday from 8:00am to 4:00pm

## **BIBLIOTHÈQUES / LIBRARIES**

### **Bibliothèque de Luskville / Luskville Library**

2024, route 148, Pontiac, QC J0X 2G0

819-455-2370

Louise Ramsay

### **Bibliothèque de Quyon / Quyon Library**

12, rue Saint-John, C.P. 143, Pontiac, QC J0X 2V0

819-458-1227

Glenda Nitschke

## **SERVICES DE SANTÉ ET SOCIAUX**

### **/ HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

#### **CLSC- Point de service Quyon**

1164, rue Clarendon, Quyon, QC J0X 2V0

819-458-2848

#### **Centre hospitalier du Pontiac**

200, rue Argue, Shawville, QC J0X 2Y0

819-647-2211

## **CENTRE DE LA PETITE ENFANCE**

### **/ EARLY CHILDHOOD CENTRE**

#### **L'Univers des Bambinos**

Centre de la petite enfance

1955, chemin de la Montagne, Luskville, QC J0X 2G0

819-455-9697

## **ÉCOLES / SCHOOLS**

### **École Vallée Des Voyageurs**

Immeuble Sainte-Marie

19, rue Church, Quyon, QC J0X 2V0

819-503-8808

Immeuble Notre-Dame-de-la-Joie

14, chemin du Village, Luskville, QC J0X 2G0

819-503-8808

### **Onslow Elementary School**

850, rue de Clarendon, Quyon, QC J0X 2V0

819-458-2375

## **CLUBS SOCIAUX / SOCIAL CLUBS**

### **Les Blés d'Or de Luskville**

Contact : Mme Nancy Larose - 819-458-2003

### **Club d'Âge d'Or de Quyon**

Contact : M. Émile Côté - 819-771-2482

### **Club Lions de Quyon**

Contact : M. Glen Leach - 819-458-2785

## **FAMILLES ET JEUNESSE**

### **/ FAMILIES AND YOUTH**

#### **Maison de la famille de Quyon**

1074, rue Clarendon, Pontiac, QC J0X 2V0

819-458-2808

#### **Centre de conditionnement physique**

Communautaire de Pontiac

2, chemin du Ferry, Quyon, QC J0X 2V0

[facebook.com/pontiacgym](https://facebook.com/pontiacgym)

819-458-1089

## **LOISIRS ET SPORTS**

### **/ SPORTS AND RECREATION**

#### **Groupe Action Jeunesse**

Contact : Mme Kathleen Robert - 819-328-6382

[actionjeunesseluskville@gmail.com](mailto:actionjeunesseluskville@gmail.com)

#### **Quyon Sports and Recreation**

Contact : Mr. Curtis Daley - 819-923-4205

#### **Groupe de sacs de sable de Luskville**

Contact : Mme Agnès perrier - 819 660-5153

#### **Cercle socio-culturel**

Contact : Mme Lina Légaré - 819-431-2109

#### **Chorale « Un air de campagne »**

Contact : Mme Paulette Lamoureux - 819-455-2462

#### **Ligue de Pétanque de Luskville**

Contact : Mr. André Régimbald - 819-351-6792

#### **Pontiac Snowmobile Drivers Association**

P.O. Box 945, Shawville J0X 2Y0

[info@amp-psda.qc.ca](mailto:info@amp-psda.qc.ca)

[www.amp-psda.qc.ca](http://www.amp-psda.qc.ca)

#### **Pontiac Equestrian Association**

[Pontiacequestre@gmail.com](mailto:Pontiacequestre@gmail.com)

## **AÎNÉS-ES / SENIOR CITIZENS**

### **Services aux aînés des Collines**

Téléphone : 819-457-9191

Sans frais : 1-855-622-4637

[admin@servicesauxaines.org](mailto:admin@servicesauxaines.org)

[www.servicesauxaines.org](http://www.servicesauxaines.org)

| Dim./Sun.                                                                                                                                                                                                                                | Lun./Mon.                                                                                     | Mar./Tue.                                                                                                                                                                  | Mer./Wed.                                                                                                                                              | Jeu./Thu.                                                                                                                                                                              | Ven./Fri.                                                                                                          | Sam./Sat.                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Me Lisa Gallinaro</b><br>NOTAIRE - NOTARY<br>GATINEAU - LUSKVILLE - KAZABAZUA<br>819 639-5000<br>lisa.gallinaro@notarius.net   www.notairelg.com |                                                                                               |                                                                                                                                                                            | <b>1</b><br>Jour de l'An<br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br><i>Stat. Holiday -<br/>           Municipal offices<br/>           closed</i> | <b>2</b><br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br><i>Stat. Holiday -<br/>           Municipal offices<br/>           closed</i>                                                 | <b>3</b>                        | <b>4</b>                                                                              |
| <b>5</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>6</b>     | <b>7</b>                                                                                  | <b>8</b> <br>Début des activités<br>Cercle socio-culturel             | <b>9</b> <br>Début - Jeux de sacs<br>de sables<br><i>Sandbag games<br/>           season begins</i> | <b>10</b>                                                                                                          | <b>11</b>                                                                             |
| <b>12</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>13</b>    | <b>14</b>                                                                                 | <b>15</b>                                                             | <b>16</b>                                                                                           | <b>17</b><br><br>QCA Quiz Night | <b>18</b><br>Souper/Dinner<br>Les Blés d'Or de<br>Luskville                           |
| <b>19</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>20</b>    | <b>21</b> <br>Séance du conseil<br>19h30<br><i>Council meeting<br/>           7:30 pm</i> | <b>22</b>                                                             | <b>23</b>                                                                                           | <b>24</b>                                                                                                          | <b>25</b>                                                                             |
| <b>26</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>27</b>  | <b>28</b>                                                                               | <b>29</b>                                                           | <b>30</b>                                                                                         | <b>31</b>                                                                                                          |  |

## JANVIER



**LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE**  
 Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

**CERCLE SOCIO-CULTUREL**  
 Tous les mercredis / *Every Wednesday*  
 Contact : Lina Légaré – 819-431-2109

**JEUX DE SACS DE SABLE  
 SANDBAG GAMES**  
 Tous les jeudis / *Every Thursday*  
 Contact : Agnès Perrier – 873-660-5153

L'événement du 150e  
 anniversaire de Quyon organisé  
 par / *Quyon 150th Anniversary  
 event hosted by :*  
**QUYON COMMUNITY  
 ASSOCIATION**  
 17 - Soirée Quiz / *Quiz Night*

| Dim./Sun. | Lun./Mon. | Mar./Tue. | Mer./Wed. | Jeu./Thu. | Ven./Fri. | Sam./Sat. |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|

|                                                                                  |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                          |                      |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|
|  |                                                                                        |                                                                                                                                                   |                                                                                        |                                                                                          |                      | 1                                                    |
| 2                                                                                | 3     | 4                                                                                                                                                 | 5     | 6     | 7                    | 8                                                    |
| 9                                                                                | 10    | 11  <br>Séance du conseil<br>19h30<br>Council meeting<br>7:30 pm | 12    | 13    | 14<br>Saint-Valentin | 15<br>Souper/Dinner<br>Les Blés d'Or de<br>Luskville |
| 16                                                                               | 17    | 18                                                                                                                                                | 19    | 20    | 21                   | 22                                                   |
| 23                                                                               | 24  | 25                                                                                                                                              | 26  | 27  | 28                   |                                                      |

## FÉVRIER



L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon150th Anniversary event*  
hosted by :

**QUYON SPORT & RECREATION  
ASSOCIATION (QSRA)**

Carnaval / *Carnival*  
(Plus de détails à venir / *Further details to follow*)

**LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE**

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003


  

  


Quincaillerie



Le Magasin du Fermier

**Jonathan St-Louis**  
2950, route 148  
Luskville, J0X 2G0  
Tél. 819 455-2334

homehardware.ca



**Mathieu Martineau**  
Maître électricien

**819 743-6333**

Luskville, QC  
martineauelectricite@gmail.com

R.B.Q.: 5804-3589-01



| Dim./Sun.                                                                                                                                                                                                                                              | Lun./Mon.                                                                                                                                                 | Mar./Tue.                                                                                                                                                          | Mer./Wed.                                                                                         | Jeu./Thu.                                                                                                                   | Ven./Fri.                                                                                         | Sam./Sat.                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>  <p>Me Lisa Gallinaro<br/>NOTAIRE - NOTARY<br/>GATINEAU - LUSKVILLE - KAZABAZUA<br/>819 639-5000<br/>lisa.gallinaro@notarius.net   www.notairelg.com</p> </div> |                                                                                                                                                           | <div>  </div>                                                                     |                                                                                                   |                                                                                                                             |                                                                                                   | <div> <div>1</div>  <p>Quyon Lions<br/>Community Curling</p> <div>9</div> </div> |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>3</div>  <p>Quyon Lions<br/>Souper de crêpes<br/>Pancake Supper</p> | <div>4</div>                                                                      | <div>5</div>     | <div>6</div>                             | 7                                                                                                 | <div>8</div>                                                                                                                                                        |
| <div>9</div> <p>Début de l'heure<br/>avancée</p>                                                                                                                                                                                                       | <div>10</div>                                                            | <div>11</div>  <p>Séance du conseil<br/>19h30<br/>Council meeting<br/>7:30 pm</p> | <div>12</div>    | <div>13</div>                            | <div>14</div>  | <div>15</div> <p>Souper/Dinner<br/>Les Blés d'Or de<br/>Luskville</p>                                                                                               |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                     | <div>17</div> <p>Saint-Patrick</p>                                       | <div>18</div>                                                                     | <div>19</div>    | <div>20</div>  <p>Début du printemps</p> | 21                                                                                                | <div>22</div>                                                                    |
| 23                                                                                                                                                                                                                                                     | <div>24</div>                                                          | <div>25</div>                                                                   | <div>26</div>  | <div>27</div>                          | 28                                                                                                | <div>29</div>                                                                  |
| 30                                                                                                                                                                                                                                                     | <div>31</div>                                                          |                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                             |                                                                                                   | <div>13</div>                                                                                                                                                       |

MARS



**ÉCHÉANCE – 1<sup>ER</sup> VERSEMENT DES TAXES MUNICIPALES**  
1st instalment – Municipal taxes due

**CHANGEMENT DES PILES – VÉRIFIEZ VOS AVERTISSEURS DE FUMÉES ET DE MONOXYDE DE CARBONE.**  
Time to change the batteries. Check your smoke and carbon monoxide alarms.

L'événement du 150e anniversaire de Quyon organisé par / *Quyon150th Anniversary event hosted by :*

**QUYON LIONS CLUB**  
1st - Curling communautaire / *Community Curling*  
4 - Souper de crêpes / *Pancake Supper*  
Quyon Pastoral Charge - Thé irlandais / *Irish Tea Gavan's Hotel* - Fête de la St-Patrick / *St. Patrick's Day Event*  
(Plus de détails à venir / Further details to follow)

**LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE**  
Contact : Nancy Larose – 819-458-2003



GROUPE  
**PLOMBERIE**  
M LEMAY

SERVICE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
groupeplomberiemlemay.com  
819.592.6747



RBQ : 5827-6155-01



 **Ordures ménagères**  
Household waste

 **Matières recyclables**  
Recycling

 **Collecte des encombrants**  
Bulky items collection

**Dim./Sun.**

**Lun./Mon.**

**Mar./Tue.**

**Mer./Wed.**

**Jeu./Thu.**

**Ven./Fri.**

**Sam./Sat.**

**AVRIL**

**Puits Artésiens Monette**  
Tél.: 819.986.9797  
819.827.5155  
819.281.7555  
RBQ 8346-1392-37  
Vente, Réparation & Installation de Pompes  
Hydrofracturation  
www.puitsmonette.ca

**1**   
Début des inscriptions  
aux jeux de pétanques/  
Registration begins for  
bocce

**2** 

**3** 

**4** 

**5**

**6**

**7**    
Début des Inscription -  
Camp de jour municipal  
Registration -  
Municipal

**8**    
**Séance du conseil**  
19h30  
Council meeting  
7:30 pm

**9**  

**10**  

**11** 

**12** 

**13**

**14** 

**15** 

**16** 

**17** 

**18**  
Vendredi Saint  
**Jour férié - Bureaux  
municipaux fermés**  
Stat. Holiday -  
Municipal offices  
closed

**19**  
**Souper/Dinner**  
Les Blés d'Or de  
Luskville

**20**   
Pâques

**21**  
Lundi de Pâques  
**Jour férié - Bureaux  
municipaux fermés**  
Stat. Holiday -  
Municipal offices  
closed

**22** 

**23** 

**24** 

**25** 

**26**

**27** 

**28** 

**29** 

**30** 

**ERWIN TRANSPORT**  
819 455-2618  
Pierres concassées • Sable & remplissage  
Location d'équipement • Camion d'eau & plus  
Crush Stone - Sand - Fill  
Equipment Rental - Water Truck & more



### ENCOMBRANTS 7 AU 11 AVRIL

Bulky items April 6-11

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / **Quyon150th Anniversary event**  
hosted by :

### QUYON SPORT & RECREATION ASSOCIATION (QSRA)

Bibliothèque municipale de Quyon /  
**Quyon Minicipal Library**

Chasse aux œufs de Pâques / **Easter Egg Hunt**  
(Plus de détails à venir / Further details to follow)

### LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

Contact : Nancy Larose - 819-458-2003

### PÉTANQUE / BOCCE

Contact : André Régimbald - 819-351-6792

**BIONEST**  
Assessment & Analysis

**ECOFLO**

**System**

**Quincaillerie**

**Home hardware**

**Le Magasin du Fermier**

**Jonathan St-Louis**

2950, route 148  
Luskville, J0X 2G0  
Tél. 819 455-2334

homehardware.ca

### Raymond Belisle Reg.



RBQ # 8270-7597-57

Rés. 1899, route 148  
Luskville (Québec) J0X 2G0  
Perm. 2044, ch. Lac des Loups

#### DÉNEIGEMENT

Top soil • Sable • Gravier • Pierre concassée • Camion • Bulldozer  
Chargeur 950 sur roues • Location de pelles et de tracteurs

#### SNOW PLOWING AND REMOVAL

Top Soil • Sand • Gravel  
Crushed Stone • Truck • Bulldozer • 950 Wheel Loader  
Shovel and Backhoe Rentals



Tél.: 819-455-2314  
André - Cell: 613-913-5494

| Dim./Sun.                                                                        | Lun./Mon.                                                                            | Mar./Tue.                                                                            | Mer./Wed.                                                                            | Jeu./Thu.                                                                              | Ven./Fri.                                                                              | Sam./Sat. |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  |     |                                                                                      |                                                                                      | 1   | 2                                                                                      | 3         |
|                                                                                  | 4    | 5   | 6   | 7     | 8   | 9         |
| 10                                                                               | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16        |
| 17                                                                               | 18                                                                                   | 19                                                                                   | 20                                                                                   | 21                                                                                     | 22                                                                                     | 23        |
| 24                                                                               | 25                                                                                   | 26                                                                                   | 27                                                                                   | 28                                                                                     | 29                                                                                     | 30        |
| 31                                                                               |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                        |                                                                                        |           |



## LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon 150th Anniversary event hosted by :*

## QUYON LEGION

Danse de rue et concours de cuisine  
*Street Dance & Cook off*

(Plus de détails à venir / *Further details to follow*)

# TIGRE GÉANT

473 Route 148 à Shawville

## Heures d'ouverture

Lun. - Ven. 8 h à 21 h  
 Sam. 8 h à 17 h  
 Dim. 9 h à 17 h



**VENTE ET LOCATION  
SALES & RENTAL**

**819 684-8446**

2930, route 148, Luskville, Pontiac J0X 1G0  
WWW.REPARATIONAYLMER.COM



| Dim./Sun.                                                                             | Lun./Mon.                                                                                                                             | Mar./Tue.                                                                                                                                        | Mer./Wed.                                                                                                                                                     | Jeu./Thu.                                                                              | Ven./Fri.                                                                                                                                                                     | Sam./Sat.            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                                                                                     | 2                                                    | 3                                                               | 4                                                                            | 5   | 6                                                                                                                                                                             | 7                    |
| 8                                                                                     | 9                                                    | 10 <br>Séance du conseil<br>19h30<br>Council meeting<br>7:30 pm | 11                                                                           | 12  | 13                                                                                                                                                                            | 14                   |
| 15<br>Fête des Pères                                                                  | 16                                                   | 17                                                              | 18                                                                           | 19  | 20                                                                                                                                                                            | 21<br>Début de l'été |
| 22                                                                                    | 23                                                   | 24<br>Fête nationale<br>du Québec<br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br>Stat. Holiday - Municipal<br>offices closed                    | 25 <br>Début du camp<br>de jour municipal<br>Municipal<br>Day camp<br>begins | 26  | 27 <br>Début du Festival<br>Country de Pontiac<br>Pontiac<br>Country<br>Festival<br>begins | 28                   |
| 29  | 30 <br>QCA<br>Parade et feux<br>Parade & Fireworks |                                                               |                                                                                                                                                               |    |                                                                                                                                                                               |                      |

## JUIN



### ÉCHÉANCE – 2<sup>E</sup> VERSEMENT DES TAXES MUNICIPALES

2nd instalment – Municipal taxes due

### FESTIVAL COUNTRY DE PONTIAC 27 AU 30 JUIN

Pontiac Country Festival June 27-30

### CAMP DE JOUR MUNICIPAL / MUNICIPAL DAY CAMP

Du 25 juin au 15 août / June 25-August 15

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / Quyon 150th Anniversary event  
hosted by :

### QUYON COMMUNITY ASSOCIATION

30 – Parade et feux d'artifices de la Fête du  
Canada / Canada Day parade & fireworks



Merci d'encourager  
les entreprises **locales** !

431, ROUTE 148, SHAWVILLE  
819 647-2733  
WWW.CANADIANTIRE.CA



| Dim./Sun.                                                                                                                                                                                                                                | Lun./Mon.                                                                                                                                                                     | Mar./Tue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mer./Wed.                                                                                                                                                                     | Jeu./Thu.                                                                                                                                                                                                                                                          | Ven./Fri.                                                                                                                                                                       | Sam./Sat. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <br><b>Me Lisa Gallinaro</b><br>NOTAIRE - NOTARY<br>GATINEAU - LUSKVILLE - KAZABAZUA<br>819 639-5000<br>lisa.gallinaro@notarius.net   www.notairelg.com |                                                                                                                                                                               | <b>1</b><br>Fête du Canada<br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br><i>Stat. Holiday -<br/>Municipal offices<br/>closed</i>                                                                                                                                                                                                  | <b>2</b>                                                                                     | <b>3</b>                                                                                                                                                                        | <b>4</b>                                                                                     | <b>5</b>  |
|                                                                                                                                                                                                                                          | <b>6</b>                                                                                                                                                                      | <b>7</b>                                                                                                                                                                                                                                           | <b>8</b>                                                                                     | <b>9</b>                                                                                                                                                                          | <b>10</b>   | <b>11</b> |
| <b>13</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>14</b>   | <b>15</b>   <br>Séance du conseil<br>19h30<br><i>Council meeting<br/>7:30 pm</i> | <b>16</b>   | <b>17</b>    | <b>18</b>                                                                                    | <b>19</b> |
| <b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>21</b>                                                                                    | <b>22</b>                                                                                                                                                                                                                                          | <b>23</b>                                                                                    | <b>24</b>                                                                                      | <b>25</b>                                                                                                                                                                       | <b>26</b> |
| <b>27</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>28</b>                                                                                  | <b>29</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>30</b>                                                                                  | <b>31</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                            |           |

## JUILLET



### ENCOMBRANTS 14 AU 18 JUILLET

Bulky items July 14-18

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon 150th Anniversary event  
hosted by :*

### ASSOCIATION DE TIRE DE TRACTEURS / TRACTOR PULL ASSOCIATION

Quyon Truck & Tractor Pull

(Plus de détails à venir / *Further details to follow*)



**VENTE ET LOCATION  
SALES & RENTAL**








**819 684-8446**  
 2930, route 148, Luskville, Pontiac J0X 1G0  
 WWW.REPARATIONAYLMER.COM

**Raymond Belisle Reg.**


**DÉNEIGEMENT**  
 Top soil • Sable • Gravier • Pierre concassée • Camion • Bulldozer  
 Chargeur 950 sur roues • Location de pelles et de tracteurs


**SNOW PLOWING AND REMOVAL**  
 Top Soil • Sand • Gravel  
 Crushed Stone • Truck • Bulldozer • 950 Wheel Loader  
 Shovel and Backhoe Rentals

RBQ # 8270-7597-57  
 Rés. 1899, route 148  
 Luskville (Québec) J0X 2G0  
 Perm. 2044, ch. Lac des Loups

Tél.: 819-455-2314  
 André - Cell: 613-913-5494

Dim./Sun. Lun./Mon. Mar./Tue. Mer./Wed. Jeu./Thu. Ven./Fri. Sam./Sat.

**AOÛT**

**Puits Artésiens Monette**  
 Tél.: 819.986.9797  
 819.827.5155  
 819.281.7555  
 RBQ 8346-1392-37  
 Vente, Réparation & Installation de Pompes  
 Hydrofracturation  
 www.puitsmonette.ca

**ERWIN TRANSPORT**  
 819 455-2618  
 Pierres concassées • Sable & remplissage  
 Location d'équipement • Camion d'eau & plus  
 Crush Stone - Sand - Fill  
 Equipment Rental - Water Truck & more

|                                                                                          |                                                                                                                                               |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                        | 2                                                                                                                                             | 31                                                                                     |
| 3                                                                                        | 4                                                            | 5     |
| 6       | 7                                                          | 8                                                                                      |
| 9 ○                                                                                      | 10                                                                                                                                            | 32                                                                                     |
| 11      | 12  Séance du conseil<br>19h30<br>Council meeting<br>7:30 pm | 13    |
| 14    | 15  Quyon Lions Club<br>Parcours VTT<br>ATV Run            | 16 ◐                                                                                   |
| 17                                                                                       | 18                                                           | 19    |
| 20      | 21                                                         | 22                                                                                     |
| 23 ●                                                                                     | 24                                                                                                                                            | 33                                                                                     |
| 25    | 26                                                         | 27  |
| 28  | 29                                                                                                                                            | 30                                                                                     |
| 31 ◐                                                                                     |                                                                                                                                               | 34                                                                                     |
|                                                                                          |                                                                                                                                               | 35                                                                                     |



**ÉCHÉANCE – 3<sup>E</sup> VERSEMENT  
DES TAXES MUNICIPALES**

*3<sup>th</sup> instalment – Municipal taxes due*

L'événement du 150<sup>e</sup> anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon150th Anniversary event  
hosted by :*

**CLUB LIONS DE QUYON  
QUYON LIONS CLUB**

16 – Parcours en VTT / ATV Run

#NEQ 2263911556  
**L'EXPERT DU NETTOYAGE  
DE FOSSES SEPTIQUES  
EN OUTAOUAIS**  
 ☐ APPELÉZ-NOUS POUR UNE SOUMISSION GRATUITE! ☐  
**RAY DINEL SEPTIC**  
 819 213-0804 • WWW.SEPTIQUEDINEL.CA

Bonne rentrée  
à tous nos élèves!  
 Nous sommes ravis de  
vous accompagner tout au long  
de cette nouvelle année scolaire.

Centre  
de services scolaire  
des Portages-  
de-l'Outaouais  
**Québec**



| Dim./Sun.   | Lun./Mon.                                                                                                         | Mar./Tue.                                                                                                                                       | Mer./Wed.                                                                                                                                                        | Jeu./Thu. | Ven./Fri.                                                                                  | Sam./Sat.                                                      |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|             | <b>1</b><br>Fête du Travail<br>Jour férié - Bureaux municipaux fermés<br>Stat. Holiday - Municipal offices closed | <b>2</b>                                                                                                                                        | <b>3</b>                                                                                                                                                         | <b>4</b>  | <b>5</b>                                                                                   | <b>6</b><br>QCA<br>Journée ommunautaire<br>Quyon Community Day |
| <b>7</b> ○  | <b>8</b>                                                                                                          | <b>9</b><br>Séance du conseil<br>19h30<br>Council meeting<br>7:30 pm                                                                            | <b>10</b>                                                                                                                                                        | <b>11</b> | <b>12</b>                                                                                  | <b>13</b>                                                      |
| <b>14</b> ☾ | <b>15</b>                                                                                                         | <b>16</b>                                                                                                                                       | <b>17</b>                                                                                                                                                        | <b>18</b> | <b>19</b>                                                                                  | <b>20</b><br>Souper/Dinner<br>Les Blés d'Or de Luskville       |
| <b>21</b> ● | <b>22</b><br>Début de l'automne                                                                                   | <b>23</b>                                                                                                                                       | <b>24</b>                                                                                                                                                        | <b>25</b> | <b>26</b>                                                                                  | <b>27</b>                                                      |
| <b>28</b>   | <b>29</b> ☾                                                                                                       | <b>30</b><br>Jour national de la vérité et réconciliation<br>Jour férié - Bureaux municipaux fermés<br>Stat. Holiday - Municipal offices closed | <div><br/>Me Lisa Gallinaro<br/>NOTAIRE - NOTARY<br/>GATINEAU - LUSKVILLE - KAZABAZUA<br/>819 639-5000<br/>lisa.gallinaro@notarius.net   www.notairelg.com</div> |           | <div><br/>CONSTRUCTION INC.<br/>NUGENI<br/>GRAVIER - TERRE VÉGÉTALE<br/>819-455-2229</div> |                                                                |

## SEPTEMBRE



### LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon150th Anniversary event*  
hosted by :

### ASSOCIATION COMMUNAUTAIRE DE QUYON / QUYON COMMUNITY ASSOCIATION

6 – Journée communautaire de Quyon  
*Quyon Community Day*


**VENTE ET LOCATION  
SALES & RENTAL**








**819 684-8446**  
 2930, route 148, Luskville, Pontiac J0X 1G0  
[WWW.REPARATIONAYLMER.COM](http://WWW.REPARATIONAYLMER.COM)

**Raymond Belisle Reg.**




**DÉNEIGEMENT**  
 Top soil • Sable • Gravier • Pierre concassée • Camion • Bulldozer  
 Chargeur 950 sur roues • Location de pelles et de tracteurs

**SNOW PLOWING AND REMOVAL**  
 Top Soil • Sand • Gravel  
 Crushed Stone • Truck • Bulldozer • 950 Wheel Loader  
 Shovel and Backhoe Rentals

RBQ # 8270-7597-57  
 Rés. 1899, route 148  
 Luskville (Québec) J0X 2G0  
 Perm. 2044, ch. Lac des Loups

Tél.: 819-455-2314  
 André - Cell: 613-913-5494

Dim./Sun.

Lun./Mon.

Mar./Tue.

Mer./Wed.

Jeu./Thu.

Ven./Fri.

Sam./Sat.

**OCTOBRE**

**Puits Artésiens Monette**  
Tél.: 819.986.9797  
819.827.5155  
819.281.7555  
RBQ 8346-1392-37  
Vente, Réparation & Installation de Pompes  
Hydrofracturation  
www.puitsmonette.ca

1 

2 

3 

4

5

6 

7 

8 

9 

10

11

Foire champêtre  
de Pontiac  
Pontiac Country Fair  


12

13 

Action de grâce  
Jour férié - Bureaux  
municipaux fermés  
Stat. Holiday -  
Municipal offices  
closed

14 

Séance du conseil  
19h30  
Council meeting  
7:30 pm

15 

16 

17 

18

Souper/Dinner  
Les Blés d'Or de  
Luskville

19

20  

21  

22  

23  

24 

25

26

27 

28 

29  

30 

31

Halloween

**ERWIN TRANSPORT**  
819 455-2618  
Pierres concassées • Sable & remplissage  
Location d'équipement • Camion d'eau & plus  
Crush Stone - Sand - Fill  
Equipment Rental - Water Truck & more



## ÉCHÉANCE – 4<sup>E</sup> VERSEMENT DES TAXES MUNICIPALES

4th instalment – Municipal taxes due

## ENCOMBRANTS 20 AU 24 OCTOBRE

Bulky items October 20-24

## 11 - FOIRE CHAMPÊTRE PONTIAC

Pontiac Country Fair

## LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

GROUPE  
**PLOMBERIE**  
M LEMAY

SERVICE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
groupeplomberiemlemay.com  
819.592.6747



#NEQ 2263911556

L'EXPERT DU NETTOYAGE  
DE FOSSES SEPTIQUES  
EN OUTAOUAIS

APPELEZ-NOUS POUR UNE SOUMISSION GRATUITE!

819 213-0804 • WWW.SEPTIQUEDINEL.CA

Dim./Sun.   Lun./Mon.   Mar./Tue.   Mer./Wed.   Jeu./Thu.   Ven./Fri.   Sam./Sat.

**NOVEMBRE**

  
**Me Lisa Gallinaro**  
 NOTAIRE - NOTARY  
 GATINEAU - LUSKVILLE - KAZABAZUA  
 819 639-5000  
[lisa.gallinaro@notarius.net](mailto:lisa.gallinaro@notarius.net) | [www.notairelg.com](http://www.notairelg.com)

  
**NUGENI**  
 CONSTRUCTION INC.  
 GRAVIER - TERRE VÉGÉTALE  
 819-455-2229

**1**



**2**  
Fin de l'heure avancée

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

  
**11**  
 Jour du Souvenir  
 Séance du conseil  
 19h30  
 Council meeting  
 7:30 pm

**12**

**13**

**14**

**15**  
 Souper/Dinner  
 Les Blés d'Or de Luskville

**16**

**17**

**18**

**19**

**20**

**21**

**22**

**23**

**24**

**25**

**26**

**27**

**28**

**29**

**30**

**LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE**

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
 organisé par / *Quyon 150th Anniversary event*  
 hosted by :

**LÉGION DE QUYON / QUYON LEGION**

Jour du Souvenir / Remembrance Day

NOTRE MAGASIN  
**POUR NOËL**  


Merci d'encourager  
 les entreprises **locales** !

431, ROUTE 148, SHAWVILLE  
 819 647-2733  
[WWW.CANADIANTIRE.CA](http://WWW.CANADIANTIRE.CA)

Joyeux temps des fêtes  
**TIGRE GÉANT**  
 473 Route 148 à Shawville  
 Heures d'ouverture  
 Lun. - Ven. 8 h à 21 h  
 Sam. 8 h à 17 h  
 Dim. 9 h à 17 h



| Dim./Sun.              | Lun./Mon.                                                                              | Mar./Tue.                                                                                                                                       | Mer./Wed.                                                                                         | Jeu./Thu.                                                                                                 | Ven./Fri.                                                                              | Sam./Sat.                                         |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                        | 1     | 2                                                              | 3                | 4                      | 5                                                                                      | 6                                                 |
| 7                      | 8     | 9 <br>Séance du conseil<br>19h30<br>Council meeting<br>7:30 pm | 10               | 11                     | 12                                                                                     | 13                                                |
| 14                     | 15    | 16                                                             | 17               | 18                     | 19 ●                                                                                   | 20<br>Souper/Dinner<br>Les Blés d'Or de Luskville |
| 21<br>Début de l'hiver | 22    | 23                                                             | 24<br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br>Stat. Holiday -<br>Municipal offices<br>closed | 25<br>Noël<br>Jour férié - Bureaux<br>municipaux fermés<br>Stat. Holiday -<br>Municipal offices<br>closed | 26  | 27 D                                              |
| 28                     | 29  | 30                                                           | 31             |                       |                                                                                        |                                                   |
|                        |                                                                                        |                                                                                                                                                 |                                                                                                   |                      |                                                                                        |                                                   |

## DÉCEMBRE



### LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

Contact : Nancy Larose – 819-458-2003

L'événement du 150e anniversaire de Quyon  
organisé par / *Quyon 150th Anniversary event*  
hosted by :

### LA CHARGE PASTORALE DE QUYON/ QUYON PASTORAL CHARGE

Visite guidée de Noël / *Christmas House Tour*  
Club Lions de Quyon / *Quyon Lions Club*  
Parade du Père Noël / *Santa Clause Parade*



**AUTOPRO**

SERVICE D'AUTO G. FORTIN INC.



**PNEUS PRESTIGE**  
PNEUS ET MÉCANIQUE

FREINS DIRECTION SILENCIEUX  
 SUSPENSION TRACTION AVANT

3000, ROUTE 148, UNITÉ #4, LUSKVILLE (QC) J0X 2G0 819 455-2348



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**2024, ROUTE 148, PONTIAC QC J0X 2G0**

**TÉLÉPHONE: 819-455-2401 ▪ SANS FRAIS: 1-888-455-2401**

**TÉLÉCOPIEUR: 819-455-9756**

**COURRIEL: [INFO@MUNICIPALITEPONTIAC.CA](mailto:INFO@MUNICIPALITEPONTIAC.CA)**

**OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 16 H**